联 合 国

S/PV.5929



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第五九二九次会议

2008 年 7 月 8 日星期二上午 10 时 30 分举行

纽约

主席:	黎良明先生	(越南)
成员:	比利时	格罗斯先生
	布基纳法索	卡凡多先生
	中国	王光亚先生
	哥斯达黎加	乌尔维纳先生
	克罗地亚	尤里察先生
	法国	里佩尔先生
	印度尼西亚	纳塔莱加瓦先生
	意大利	曼托瓦尼先生
	阿拉伯利比亚民众国	达巴希先生
	巴拿马	阿里亚斯先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	南非	库马洛先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰·索沃斯爵士
	美利坚合众国	哈利勒扎德先生

议程项目

非洲和平与安全

08-41389 (C)



上午 10 时 35 分开会。

向卸任主席致谢

主席（以英语发言）：由于这是安全理事会 2008 年 7 月份的第一次会议，我谨借此机会代表安理会向美利坚合众国常驻联合国代表扎勒迈·哈利勒扎德大使表示敬意，感谢他作为 2008 年 6 月份安全理事会主席所做的工作。我相信，我是代表安理会所有成员对哈利勒扎德大使以出色外交才干主持安理会上个月的工作向他深表谢意的。

通过议程

议程通过。

非洲和平与安全

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上，安全理事会将听取常务副秘书长阿莎-罗丝·姆滕盖蒂·米吉罗夫人作情况通报，我请她发言。

常务副秘书长（以英语发言）：我要感谢安理会成员让我有此机会向安理会通报津巴布韦局势。

我刚从沙姆沙伊赫非洲联盟首脑会议返回，我向非洲领导人们转达了秘书长的意见，即这次津巴布韦的危机是对非洲大陆民主的一次严峻考验。今天，我向安理会指出，津巴布韦问题也对世界构成挑战。

当选举在恐惧和暴力的气氛中进行，其结果不可能具有以人民意愿为基础的合法性。因此，事关民主之原则。津巴布韦的选举有问题，因此产生的结果不合法。局势之严重及其可能带来的后果，有可能对区域和平与安全产生深远影响。

自上次林恩·帕斯科副秘书长向安理会通报该问题（见 S/PV.5919)之后，津巴布韦举行了一次总统选举，但只有一名竞选人，即在任的罗伯特·穆加贝总统，他寻求第六次连任。安理会可回顾，第一轮选举，争取民主变革运动领袖摩根·茨万吉拉伊赢得 47.9%的选票，被宣布获胜。但正如安理会成员们所知，这一结果不足以避免第二轮选举。但茨万吉拉伊退出第二轮选举，理由是有国家支持的暴力、恐吓及 80 多名支持者遇害，不可能举行自由公正的选举。

尽管包括潘基文秘书长要求推迟选举，直到建立适当的条件，第二轮选举于 6 月 27 日星期五举行。与第一轮选举不同的是，这一次选举没有本国观察员在场，因为有效参加第一轮选举观察工作的津巴布韦选举支助网和非政府组织人权律师已经撤离,理由是缺乏起码的工作条件。

本国观察员的缺席，使选举的透明度和公信力严重受损。不过，有南部非洲发展共同体（南共体）、非洲联盟和泛非议会观察团在场。这些区域团体预计第二轮选举情况将更为紧张，因此大幅度增加观察员人数。南部非洲发展共同体观察员增加了一倍以上，部署了 400 名观察员，第一轮选举观察员为 163 人。非洲联盟部署了 60 多名观察员，第一轮不到 20 人。泛非议会部署了 30 人。联合国提供了后勤和技术支持，支持南共体加强对第二轮选举的观察工作。观察员中有各国执政党和在野党议员、民间社会成员及公务员。我要对这些观察员的工作表示赞赏，他们中许多人在履行职责时曾受到恐吓与骚扰，表现出值得称赞的勇气。

选举当天，观察员报告有违规行为。其中一个严重的例子是，要求投票人向津巴布韦非洲民族联盟-爱国阵线（民盟）官员报告其选票序号，致使无记名投票概念完全形同虚设。有些选民故意破坏选票，以示抗议；结果废票占投票总数的 5.1%。6 月 27 日举行了投票，官方结果宣布，穆加贝总统获得 85.5%的

选票。6 月 29 日穆加贝总统宣誓就职，随后前往埃及参加非洲联盟首脑会议。

值得注意，在场的三个非洲观察团均毫不含糊地对选举过程及其结果表示谴责。泛非议会观察团指出，“这不是一次自由和公正的选举”，“应当尽快创造条件，按照非洲联盟有关民主选举原则宣言，举行自由、公正、可信的选举”。

南共体观察团指出，第二轮总统选举前过程不符合南共体民主选举原则和指导方针。此外，它还指出，这次选举不代表津巴布韦人民的意愿。最后，非洲联盟观察团得出结论，认为选举过程未达到公认的非洲联盟标准，例举选举前暴力和媒体不开放。

这些意见清楚地表明，导致宣布穆加贝总统胜选连任的选举过程存在着严重的缺陷。国家体制机构的瘫痪，使这场严重的合法性危机雪上加霜。目前津巴布韦没有一个有效的议会。民间社会受到恐吓，已被消声。经济惨遭破坏，至 6 月底年通货膨胀率已达 1 050 万%，失业率突破 80%，粮食和基本服务严重短缺。迫切需要恢复法治，着手建设公共机构。

显然，津巴布韦需要一个政治过渡，用一项共同事业团结津巴布韦人民。津巴布韦还需要一个民族愈合与和解过程，其中包括全国广泛和参与性协商。

认识到国家严重分裂，津巴布韦的政治前途有赖于通过一种过渡性安排促成民族团结，民盟和民运均已接受对话，争取谈判解决。目前正在南非调解下进行会谈，争取找到紧急解决现有政治僵局的办法。姆贝基总统一直在同有关各方积极协商，而且据报正在争取穆加贝总统和民运领导人摩根·茨万吉拉伊先生直接会晤。

在我与非洲联盟委员会主席让·平先生和其他非洲国家领导人的会晤中，他们中有些人表示担心局势可能进一步恶化，我对他们到目前为止所作的努力表示感谢，并希望他们继续充分参与帮助津巴布韦人民。该地区广泛支持建立一个民族团结政府，以此摆脱困境。非洲联盟在宣言中呼吁在当地建立一种机制支持调解工作，以继续和加强南共体的努力。秘书长坚决支持这一建议，并呼吁迅速建立这样一种机制。我亦重申，秘书长愿意提供联合国所有一切手段，为南共体和非洲联盟服务，以加强调解过程。

虽然双方愿意谈判令人鼓舞，但秘书长仍然严重关切，局势可能进一步恶化，导致全国暴力泛滥，并蔓延影响该地区。潘秘书长也依然非常关心该国的人道主义局势。如果不加以解决，510 万人口有可能因为粮食短缺而面临巨大危险。

因此，秘书长呼吁津巴布韦当局立即解除对人道主义活动的限制。秘书长还敦促他们立即为原先在南非大使馆避难，现已转移到卢瓦（Ruwa）临时收容中心的人们提供保护。

在全球动员支持以和平方式解决危机，帮助津巴布韦重新走上民主、稳定和发展的同时，保护公民、立即停止一切形式的暴力，是津巴布韦政府的迫切责任。应该为过去数星期暴力的受害者伸张正义。必须追究罪行实施者责任。联合国随时准备发挥自己的作用，支持这一进程。

主席（*以英语发言*）：我感谢常务副秘书长的通报。

根据安理会先前磋商达成的谅解，我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午 10 时 50 分散会。